Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Протяни руку врагу | Reaching Out to One's Enemies

Auteur: Дэниэл Уорнер (пер. Н. Сикорской), Genève - Женева , 07.01.2015.

США - Куба: рукой подать?

Жест США в сторону Кубы и его последствия для России. В преддверии сегодняшней лекции американский блогер Нашей Газеты.ch комментирует важную новость ушедшего года.

|

The U.S. Gesture towards Cuba and its Implications for Russia. Prior to tonight's lecture, Nasha Gazeta's American blogger comments on an important news of the passed year.

Reaching Out to One's Enemies

Накануне праздничного сезона Соединенные Штаты и Куба объявили о том, что они предпринимают шаги для изменения своих разорванных отношений. После почти 50 лет бойкотов и эмбарго обе страны готовы начать переговоры о восстановлении полного дипломатического признания. В то время как многим кажется очевидным, что демонизация США Фиделя Кастро и его режима была контрпродуктивной, господствующая страна полушария наконец-то идет на контакт.

Почему для этого потребовалось столько времени? Неужели так трудно было это сделать? Ответы на оба вопроса вовсе не очевидны. В истории множество примеров того, как бывшие враги становятся союзниками, а бывшие союзники – врагами. Франция и Германия жестоко сражались друг с другом в двух мировых войнах. Сегодня обе страны – оплот Европейского Союза. Советский Союз был важнейшим союзником США во время Второй мировой войны. Сегодня Российская Федерация изображается как препятствие к миру и гармонии в Европе. Президент Путин изображается чуть ли не Гитлером своего поколения. История ставит отношения в определенный контекст, ничто в ней на написано раз и навсегда.

Если исходить из исторической перспективы, изменит ли это восприятие нами наших врагов? Если мы соглашаемся с тем, что сегодняшний враг может быть завтрашним другом, не нужно ли быть поосторожнее с демонизацией? Отношения США и Кубы уходят корнями еще в колониальную эпоху. В какой-то момент Куба была местом развлечений голливудских звезд и гангстеров. Стены знаменитого гаванского отеля Hotel National de Cuba увешаны фотографиями американских знаменитостей, не всех из которых заслуживают уважения. Даже в период разорванных отношений между двумя странами стены этого отеля не были выбелены, как в Католическом храме Женевы во время Реформации. Добрые воспоминания не были преданы забвению.

В этом смысле, шаг в сторону Кубы – это лишь восстановление давно утраченных связей, а не установление отношений с нуля. Годы санкций и эмбарго были лишь периодом, в который эти отношения претерпели изменения, но не окончательным «разводом». Квартал «Маленькая Гавана» в Майями продолжал процветать; бейсбол оставался национальным спортом Кубы.

Эти размышления привели меня к вопросу об отношениях между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, их главного сегодняшнего врага согласно газетным заголовкам. У американо-российских отношений давняя история. Мы были союзниками во Второй мировой войне. Конец Советского Союза остается в значительной степени непонятым событием. Многие представители Запада пытались обогатиться вне разумных пределов вследствие падения Берлинской стены. Россия – важная страна, которую нельзя игнорировать. Без сотрудничества с Россией невозможно сокращение ядерных вооружений. Без сотрудничества с Россией невозможно прекращение ужасных человеческих потерь в Сирии. Без сотрудничества с Россией невозможен мир в Украине или в Восточной Европе. Этот список можно продолжить.

Если президент Обама сделал жест в сторону президента Кастро ради начала процесса примирения, то почему он не может сделать то же самое в отношении президента Путина? Неужели потребуются десятилетия для того, чтобы новейший вариант Холодной войны начал размораживаться? Неужели странам (как и людям) так необходимо иметь врагов? Вдумайтесь только, что означал для мира жест Ричарда Никсона и Генри Киссинджера в сторону Китая. Если уж такие неуступчивые

реалисты, как Никсон и Киссинджер могли протянуть руку Мао, почему Обама не может сесть в самолет в Москву и протянуть руку Путину?

Меня как-то спросили, что бы я сделал, стань я президентом Соединенных Штатов. Я немедленно ответил, что сел бы в самолет и полетел в Тегеран, чтобы поговорить с его руководством о восстановлении двусторонних отношений. Я потряс журналиста, который явно не был готов к такому ответу. Может быть, такое великодушие и объясняет тот факт, что я не политик и не президент.

Президент Обама сделал жест в отношении бывшего врага. Нужно поддержать его на этом пути и в отношении других. В конце концов, протягивать руку так называемым врагам – одна из привилегий, которой обладают американские президенты, не готовящиеся к переизбранию.

От редакции: с оригинальным текстом вы можете ознакомиться в блоге Дэниэла Уорнера на нашем сайте.

Так прокомментировал новость русский интернет
юбилеи
швейцарская прокуратура
Статьи по теме
Холодная война не закончилась, или 25 лет за 25 минут
Перезагрузка после перезагрузки

Source URL: *https://nashagazeta.ch/node/18470*